

DOI 10.23859/1994-0637-2019-6-93-13

УДК 81'42:811.11

© Стройков С. А., 2019

Стройков Сергей Александрович

Кандидат филологических наук, доцент,
Самарский государственный
социально-педагогический университет
(Самара, Россия)
E-mail: stroikov@ya.ru

Stroykov Sergey Aleksandrovich

PhD in Philology Sciences,
Associate Professor,
Samara State University of
Social Sciences and Education
(Samara, Russia)
E-mail: stroikov@ya.ru

**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ
СПЕЦИФИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК
АНГЛОЯЗЫЧНОГО ЭЛЕКТРОННОГО
ГИПЕРТЕКСТА**

**LINGUISTIC ANALYSIS
OF SPECIFIC CHARACTERISTICS
OF THE ENGLISH-LANGUAGE
ELECTRONIC HYPERTEXT**

Аннотация. В статье проводится методологический анализ специфических характеристик электронного гипертекста с точки зрения лингвосомиотики. Установлено, что термин «характеристики» является наиболее частотным в рамках обозначения специфики электронного гипертекста. В статье изучены специфические характеристики, выделяемые в научной литературе; представлено их описание; разработан собственный перечень характеристик, обозначающих специфику гипертекста, и выявлены самые основные и наиболее часто встречаемые в научной литературе характеристики: нелинейность, разнородность и мультимедийность, дисперсность структуры, интерактивность, виртуальность, открытость, композиционная нестабильность; проведен анализ англоязычного электронного гипертекста на основе выделенных характеристик.

Ключевые слова: электронный гипертекст, характеристики, лингвистический анализ, нелинейность, интерактивность, мультимедийность, дисперсность структуры, виртуальность

Abstract. The paper deals with a methodological analysis of specific characteristics of electronic hypertext from the point of view of linguosemiotics. The study has shown that the term “characteristics” is the most frequent within the specificity of the electronic hypertext. The author has studied specific characteristics that have been found in scientific literature, described them and developed a full list of such characteristics. The author has also revealed the most common characteristics of the electronic hypertext that are also most frequently found in scientific literature: nonlinearity, multimedia, structure dispersion, interactivity, virtuality, openness and compositional instability. The paper contains definitions of these characteristics that have been given by the author himself. The author has conducted an analysis of the English-language electronic hypertext “The Free Dictionary” based on the selected characteristics.

Keywords: electronic hypertext, characteristics, linguistic analysis, nonlinearity, interactivity, multimedia, structure dispersion, virtuality

Введение

Специфические характеристики гипертекста в той или иной мере упоминались в работах О. В. Барст, П. В. Бобковой, М. Визеля, Ю. В. Данюшиной, О. В. Дедовой,

Е. В. Зыковой, Э. Т. Какильбаевой и З. К. Сабитовой, А. А. Калмыкова, Т. Б. Карповой, Н. Ф. Ковалевой, О. А. Костровой и Е. С. Клочковой, О. А. Левоненко, А. Г. Лошакова, О. В. Лутовиновой, М. В. Масаловой, А. С. Махова, П. В. Морослина, М. С. Мыгаль и И. И. Карпенко, Ж. А. Никифоровой, И. Н. Пономаренко, Е. А. Попова, Р. К. Потаповой, А. В. Прошиной и М. В. Емелиной, Е. А. Румянцевой, К. Г. Рыжова, Т. И. Рязанцевой, П. И. Сергиенко, О. В. Соболевой, С. А. Стройкова, Е. А. Трусковой, В. А. Шульгинова и др. В них, однако, существует некоторое терминологическое разногласие, поскольку для обозначения специфических характеристик гипертекста авторы используют различные термины. В указанных исследованиях также отсутствует общепринятая классификация таких характеристик, которая, по нашему мнению, необходима для создания лингвистической концепции электронного гипертекста. Кроме того, некоторые характеристики гипертекста нуждаются в толковании.

Целью настоящей статьи является проведение лингвистического анализа специфических характеристик англоязычного электронного гипертекста. Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- 1) на основе анализа научной литературы выявить наиболее подходящий термин, обозначающий специфику гипертекста;
- 2) изучить основные специфические характеристики электронного гипертекста, представленные в научной литературе;
- 3) обобщить существующие в литературе характеристики и разработать их наиболее полный перечень;
- 4) представить описание таких основных характеристик, как нелинейность, разнородность и мультимедийность, дисперсность структуры (или фрагментарность), интерактивность, виртуальность, открытость, композиционная нестабильность;
- 5) провести анализ англоязычного электронного гипертекста с целью выявления в нем выделенных нами основных специфических характеристик.

Основная часть

Выбор наиболее подходящего термина

Анализ научной литературы позволил выявить следующие термины, обозначающие специфику гипертекста: «характеристики», «свойства», «признаки», «категории», «черты», «критерии» и «качества». С помощью метода статистического анализа данных мы проанализировали частотность употребления этих терминов и определили наиболее часто используемый – «характеристики» (30 %), который используется в работах О. В. Барст, П. В. Бобковой, М. Визеля, О. В. Лутовиновой, М. В. Масаловой, М. С. Мыгаль и И. И. Карпенко, И. Н. Пономаренко, П. И. Сергиенко, О. В. Соболевой. Термин «свойства» (23 %) употребляется в работах Ю. В. Данюшиной, Е. В. Зыковой, А. А. Калмыкова, Н. Ф. Ковалевой, О. А. Костровой и Е. С. Клочковой, А. Г. Лошакова, Е. А. Попова. Термином «признаки» (20 %) оперируют Э. Т. Какильбаева и З. К. Сабитова, О. А. Левоненко, А. С. Махов, Р. К. Потапова, К. Г. Рыжов, В. А. Шульгинов; «категории» (17 %) – в работах О. В. Дедовой, Т. Б. Карповой, Ж. А. Никифоровой, Е. А. Румянцевой, Т. И. Рязанцевой. Наименее частотные термины, обозначающие специфику гипертекста, – «черты» (3,33 %) (А. В. Прошина и М. В. Емелина), «критерии» (3,33 %) (Е. А. Трускова) и «качества»

(3,33 %) (П. В. Морослин). Мы полагаем, что все перечисленные термины являются синонимичными, но с целью унификации терминологии в области лингвистического исследования гипертекста предлагаем применять термин «характеристики» для обозначения специфики гипертекста ввиду большей частотности его использования в научной литературе.

Анализ основных специфических характеристик электронного гипертекста

Изучение основных специфических характеристик электронного гипертекста позволило нам получить следующие данные. П. В. Бобкова полагает, что характеристиками гипертекста являются нелинейность, интерактивность, мультимедийность (гипермедийность)¹. М. Визель, Н. Ф. Ковалева, О. А. Кострова, Е. С. Клочкова, М. В. Масалова, П. И. Сергиенко, О. В. Соболева, Е. А. Трускова выделяют дисперсность структуры, нелинейность, разнородность и мультимедийность², М. С. Мыгаль и И. И. Карпенко добавляют к ним отсутствие непрерывности восприятия³. Ю. В. Данюшина относит к характеристикам нелинейность, изоморфизм, динамизм, многовекторность⁴. П. В. Морослин, Ж. А. Никифорова и С. А. Стройков вслед за О. В. Дедовой полагают, что специфическими характеристиками гипертекста являются дисперсность структуры, композиционная нестабильность, нелинейность, мультимедийность и интерактивность⁵. По мнению Е. В. Зыковой, нелинейность,

¹ Бобкова П. В. Онтологические характеристики электронного массмедийного гипертекста и перспективы его лингвистического исследования // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2011. – № 620. – С. 7–15.

² См. об этом: Визель М. Последние романы Итало Кальвино как образцы гипертекста. – URL: <http://www.netslova.ru/viesel/viesel.htm> (дата обращения: 15.08.2019); Ковалева Н. Ф. Комментарии к тексту как лингвистический гипертекст: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Самара: [б. и.], 2004. – 22 с.; Кострова О. А., Клочкова Е. С. Категории связности и интертекстуальности в медийном гипертексте. – URL: <http://evcppk.ru/article.php?id=217> (дата обращения: 15.08.2019); Масалова М. В. Гипертекстуальность как имманентная текстовая характеристика: дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск: [б. и.], 2003. – 123 с.; Сергиенко П. И. Имманентные характеристики гипертекста в сравнении с традиционными характеристиками текста. – URL: http://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2007/10/Sergien-ko.pdf (дата обращения: 15.08.2019); Соболева О. В. Гипертекст как способ организации художественной литературы в интернет-пространстве // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 1 (292). – С. 130–133; Трускова Е. А. Теория гипертекста в практике гиперпространства (на примере романов Б. Акунина «ФМ» и «Алтын-Голобас») // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – № 9. – С. 220–227.

³ Мыгаль М. С., Карпенко И. И. Журналистский гипертекст в системе массмедийной интернет-коммуникации // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2011. – № 18 (113). – С. 201–208.

⁴ Данюшина Ю. В. Многоуровневый анализ англоязычного сетевого бизнес-дискурса: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2011. – 49 с.

⁵ Морослин П. В. Лингвокультурологические основы теории функционирования рунета в пространстве межкультурной коммуникации: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2010. – 40 с.; Никифорова Ж. А. Самоорганизация печатного гипертекста (на материале газеты «Комсомольская правда») // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – № 4. – С. 272–280; Стройков С. А. К вопросу о специфических категориях англоязычного электронного лексикографического гипертекста // Проблемы межкультурной коммуникации: материалы Международного научно-практического семинара «Россия

децентрализованность, максимальная приближенность к процессу порождения высказывания создают специфику электронного гипертекста¹. Э. Т. Какильбаева и З. К. Сабитова выявляют следующие характеристики: нелинейность, фрагментарность, виртуальность, опосредованность компьютерной средой, мультимедийность, открытость и интерактивность². А. А. Калмыков выделяет дисперсность структуры, нелинейность, разнородность и мультимедийность, экстерниоризацию связей, голографичность, виртуальность и ризоморфность³. Т. Б. Карпова считает специфическими характеристиками виртуальность, доступность, мультимедийность, интерактивность, гипертекстуальность, нелинейность⁴. О. А. Левоненко относит к таковым гранулярность, интерактивность, дистантность, нелинейность и креолизованность⁵, а А. Г. Лошаков – дисперсность структуры, нелинейность, мультимедийность, интерактивность и децентрированность⁶. По мнению И. Н. Пономаренко, характеристиками электронного гипертекста являются специфика организации содержания, дисперсность структуры, нелинейность, отсутствие непрерывности восприятия, разнородность и мультимедийность⁷. Е. А. Попов относит к ним дискретность подачи информации, нелинейность, антропоцентричность, демократичность⁸, а Е. А. Румянцева – мультимедийность, нелинейность, интерактивность, гипертекстуальность, дисперсность (фрагментарность) структуры⁹. Р. К. Потапова говорит о таких специфических чертах гипертекста, как нелинейность, переходы в нелинейном тексте, структурные элементы гипертекста, система переходов между структурными эле-

и Европа: как подобрать слова» и Международной научно-практической конференции «Межкультурная коммуникация и преподавание иностранного языка». – Томск: Томский государственный педагогический университет, 2009. – С. 231–234; Дедова О. В. Лингвосомиотический анализ электронного гипертекста (на материале русскоязычного Интернета): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2006. – 48 с.

¹ Зыкова Е. В. Организация гипертекста в сети Интернет (на материале англоязычных сайтов): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2006. – 20 с.

² Какильбаева Э. Т., Сабитова З. К. Художественный текст как гипертекст и гипертекст как способ организации текста // Вестник Казахского национального университета. Серия филологическая. – 2015. – № 6 (158). – С. 138–142.

³ Калмыков А. А. Интерактивная гипертекстовая журналистика в системе отечественных СМИ: научное издание. – Москва: Институт повышения квалификации работников телевидения и радиовещания, 2009. – 84 с.

⁴ Карпова Т. Б. Категориальные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 68–73.

⁵ Левоненко О. А. Языковая личность в электронном гипертексте. На материале экспрессивного синтаксиса ведущих электронных жанров: дис. ... канд. филол. наук. – Таганрог: [б. и.], 2004. – 158 с.

⁶ Лошаков А. Г. Сверхтекст: семантика, прагматика, типология: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Киров: [б. и.], 2008. – 48 с.

⁷ Пономаренко И. Н. Симметрия / асимметрия в лингвистике текста: дис. ... д-ра филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2005. – 322 с.

⁸ Попов Е. А. Подходы к изучению гипертекста // Вестник Ленинградского государственного университета им. А. С. Пушкина. – 2015. – № 1. – С. 167–171.

⁹ Румянцева Е. А. Категории и жанровая специфика биржевого гипертекста // Записки з романо-германської філології. – 2013. – Вип. 2 (31). – С. 124–130.

ментами гипертекста, визуальное представление его структуры¹. К. Г. Рыжов полагает, что характеристиками гипертекста являются незаконченность, открытость, нелинейность, фрагментарность и принцип монтажа, мультимедийность, интерактивность, виртуальность, диалогизм², а В. А. Шульгинов относит к ним композиционную нелинейность, фрагментарность, дисперсность, неоконченность, открытость, интерактивность, мультимедийность и разнородность³. Наиболее полные перечни специфических характеристик электронного гипертекста представлены в работах О. В. Барст, А. С. Махова, А. В. Прошиной, М. В. Емелиной и Т. И. Рязанцевой. Так, О. В. Барст считает специфическими характеристиками дисперсность структуры, нелинейность, наличие электронной среды, разнородность и мультимедийность, возможность трактовки гипертекста как метода, средства и формы, экстериоризацию текстуальных связей⁴, а А. С. Махов – нелинейность, переходность, наличие ссылок, интерактивность, динамичность, дисперсность структуры, использование визуальных средств выразительности, возможность множества стратегий прочтения, вариативность построения сюжета⁵. А. В. Прошина и М. В. Емелина выделяют отсутствие непрерывности и наличие прыжка, множественность автора, отсутствие автора, нечеткие, размытые границы между автором и читателем, объективность, многосторонность, интерактивность, незаконченность, открытость, неоднородность, диалогичность, виртуальность, дисперсность структуры, дистантность и доступность, мультимедийность, композиционную нестабильность⁶, а Т. И. Рязанцева – содержательный изоморфизм, многоуровневую семантическую иерархию, сетевую организацию, нелинейность, фрагментарность, структурный изоморфизм, виртуальность, интерактивность, дидактичность, информационную экстраполяцию, мультимедийность⁷.

Обобщение существующих в литературе характеристик и разработка их наиболее полного перечня

Обзор вышеуказанных работ позволил нам обобщить существующие в научной литературе характеристики электронного гипертекста и разработать их наиболее полный перечень: антропоцентричность, вариативность построения сюжета (специфика организации содержания), виртуальность, возможность трактовки гипертекста

¹ Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика: учебное пособие. – Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2002. – 576 с.

² Рыжов К. Г. Структурно-стилистическая организация текстов издательского интернет-сайта: дис. ... канд. филол. наук. – Волгоград: [б. и.], 2016. – 201 с.

³ Шульгинов В. А. Гипертекстовая структура сетевого дневника-сообщества как особого гипержанра компьютерно-опосредованной коммуникации (на материале сетевого дневника-сообщества «Владивосток»): дис. ... канд. филол. наук. – Москва: Дальневосточный федеральный университет, 2014. – 210 с.

⁴ Барст О. В. Структурно-семантические особенности организации гипертекстового нарратива. На материале гиперромана М. Джойса “Twelve Blue”: дис. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2005. – 182 с.

⁵ Махов А. С. Типология художественных гипертекстов на основе немецкоязычных интернет-сайтов: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва: [б. и.], 2010. – 26 с.

⁶ Прошина А. В., Емелина М. В. Особенности гипертекста // Интерактивная наука. – 2017. – № 12. – С. 167–171.

⁷ Рязанцева Т. И. Гипертекст и электронная коммуникация. – Москва: ЛКИ, 2010. – 256 с.

как метода, средства и формы, гипертекстуальность, голографичность, демократичность, децентрализованность (децентрированность), дискретность подачи информации, дисперсность (фрагментарность) структуры (принцип монтажа), дистантность, доступность, изоморфизм (содержательный изоморфизм, структурный изоморфизм), интерактивность (диалогичность (диалогизм)), информационная экстраполяция, композиционная нестабильность (динамизм / динамичность / возможность множества стратегий прочтения), креолизованность (использование визуальных средств выразительности), максимальная приближенность к процессу порождения высказывания, многовекторность (многосторонность), многоуровневая семантическая иерархия, множественность автора (отсутствие автора), мультимедийность (гипермедийность), наличие ссылок (переходность / переходы в нелинейном тексте / наличие прыжка / система переходов между структурными элементами гипертекста / экстерииоризация связей / визуальное представление структуры гипертекста), наличие электронной среды (опосредованность компьютерной средой), нелинейность (ризоморфность), разнородность (неоднородность / гранулярность), нечеткие, размытые границы между автором и читателем, объективность, открытость (незавершенность / неоконченность / бесконечность), отсутствие непрерывности восприятия, сетевая организация.

Мы пришли к выводу, что почти все авторы (кроме А. В. Прошиной и М. В. Емелиной) выделяют *нелинейность* в качестве специфической характеристики электронного гипертекста, большая часть исследователей также выделяет *разнородность* и *мультимедийность*, *дисперсность структуры* (или *фрагментарность*), *интерактивность*, *виртуальность*, *открытость*, *композиционную нестабильность*.

Основные специфические характеристики электронного гипертекста

Нелинейность. Нелинейность гипертекста трактуется, например, М. Визелем, А. А. Калмыковым, М. В. Масаловой и О. В. Соболевой как возможность читателя самостоятельно выбирать путь чтения, создавая при этом свой текст¹. О. В. Лутовинова считает нелинейность возможностью двигаться в пространстве текста в направлениях, не ограниченных одной плоскостью². И. Н. Пономаренко полагает, что нелинейность проявляется в отсутствии фиксированного порядка чтения, когда каждый читатель выбирает свой путь и создает при этом своеобразный текст³. Нелинейность, по мнению Р. К. Потаповой, означает, что после прочтения линейных текстов для дальнейшего чтения читателю предлагаются на выбор несколько возмож-

¹ См. об этом: Визель М. Последние романы Итало Кальвино как образцы гипертекста. – URL: <http://www.netslova.ru/viesel/viesel.htm> (дата обращения: 15.08.2019); Калмыков А. А. Интерактивная гипертекстовая журналистика в системе отечественных СМИ: научное издание. – Москва: Институт повышения квалификации работников телевидения и радиовещания, 2009. – 84 с.; Масалова М. В. Гипертекстуальность как имманентная текстовая характеристика: дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск: [б. и.], 2003. – 123 с.; Соболева О. В. Гипертекст как способ организации художественной литературы в интернет-пространстве // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 1 (292). – С. 130–133.

² Лутовинова О. В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Волгоград: [б. и.], 2009. – 40 с.

³ Пономаренко И. Н. Симметрия / асимметрия в лингвистике текста: дис. ... д-ра филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2005. – 322 с.

ных продолжений¹. Е. А. Румянцева отмечает, что при прочтении текста нелинейным образом читатель переходит от одной гиперссылки к другой². Т. Б. Карпова вслед за Т. И. Рязанцевой понимает под нелинейностью «возможность множественного выбора сюжетно-тематического потока на основе ассоциативных связей и в соответствии с индивидуальными потребностями читателя»³. О. В. Дедова, говоря о нелинейности, утверждает, что «электронный гипертекст как форма порождения и восприятия текста переосмысливает время и пространство и их результирующую функцию – категорию линейности»⁴. «Нелинейность гипертекста, являющаяся ярким проявлением его специфики, не сводима ни к отсутствию внутренней структуры, ни к ее аморфности. Это иная, отличная от традиционной, “книжной”, организация информационного пространства, основанная на иных принципах членения и взаимосвязи единиц чтения. Поэтому простое объединение текстов, связанных тематически, в электронный гипертекст не приводит к впечатляющим успехам. Точно так же невозможно в автоматическом режиме превратить линейный текст в “качественный” гипертекст, поскольку для этого предварительно надо устранить традиционные средства формальной связанности»⁵.

Таким образом, *нелинейность* – это такая организация информационного пространства, при которой читатель выстраивает собственный путь чтения электронного гипертекста посредством гипертекстовых ссылок, создавая при этом своеобразный уникальный текст в зависимости от своих индивидуальных потребностей.

Разнородность и мультимедийность. Эти характеристики вкупе определяются О. В. Барст, М. Визелем, А. А. Калмыковым, М. В. Масаловой, И. Н. Пономаренко, О. В. Соболевой и Е. А. Трусковой в качестве применения различных средств воздействия на читателя (с технической точки зрения: звук, цвет, анимация, в литературном плане: выбор повествовательной стратегии и стилистики)⁶. Под собственно

¹ Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика: учебное пособие. – Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2002. – 576 с.

² Румянцева Е. А. Категории и жанровая специфика биржевого гипертекста // Записки з романо-германської філології. – 2013. – Вип. 2 (31). – С. 124–130.

³ Карпова Т. Б. Категорияльные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 69.

⁴ Дедова О. В. Теория гипертекста и гипертекстовые практики в Рунете. – Москва: МАКС Пресс, 2008. – С. 168.

⁵ Дедова О. В. Лингвосомиотический анализ электронного гипертекста (на материале русскоязычного Интернета): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2006. – С. 42.

⁶ См. об этом: Барст О. В. Структурно-семантические особенности организации гипертекстового нарратива. На материале гиперромана М. Джойса “Twelve Blue”: дис. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2005. – 182 с.; Визель М. Последние романы Итало Кальвино как образцы гипертекста. – URL: <http://www.netslova.ru/viesel/viesel.htm> (дата обращения: 15.08.2019); Калмыков А. А. Интерактивная гипертекстовая журналистика в системе отечественных СМИ: научное издание. – Москва: Институт повышения квалификации работников телевидения и радиовещания, 2009. – 84 с.; Масалова М. В. Гипертекстуальность как имманентная текстовая характеристика: дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск: [б. и.], 2003. – 123 с.; Пономаренко И. Н. Симметрия / асимметрия в лингвистике текста: дис. ... д-ра филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2005. – 322 с.; Соболева О. В. Гипертекст как способ организации художественной литературы в интернет-пространстве // Вестник Челябинского государственного

мультимедийностью Т. Б. Карпова и Е. А. Румянцева понимают возможность интеграции текста с другими семиотическими системами¹. При этом Т. Б. Карпова вслед за Т. И. Рязанцевой утверждает, что «хотя роль невербальной информации – ее графических (фото, живопись и т. д.) и динамических форм (звук, музыка, кино, видео) – в электронной коммуникации постоянно возрастает, все же именно вербальная форма остается здесь основной формой существования, хранения, обработки и обмена информации и составляет более 90 % всей информации в электронных сетях»². Одним из главных аспектов мультимедийности, по мнению О. В. Дедовой, является графическая неоднородность электронного гипертекста, что определяется и новыми возможностями компьютерных технологий, и особенностями порождения и восприятия электронного текста. Под графической неоднородностью электронного гипертекста О. В. Дедова понимает всю совокупность зрительных впечатлений, которая предшествует постижению смысла до начала чтения, а в процессе чтения участвует в формировании этого смысла. Исследователь выделяет следующие аспекты графической неоднородности: «1) шрифтовое варьирование; 2) графический образ текстового фрагмента, являющегося единицей зрительного восприятия в целом; 3) сопровождающая «небуквенная» графика»³.

Таким образом, под *мультимедийностью* мы будем понимать использование в информационных единицах электронного гипертекста элементов других семиотических систем, или элементов параграфематики, т. е. «совокупность невербальных средств статичного, анимационного и интерактивного характера, видео и аудио, характеризующихся функциональными особенностями и содержащих гипертекстовые ссылки»⁴.

Дисперсность структуры, или фрагментарность. Эта характеристика электронного гипертекста определяется О. В. Барст как «представление информации в виде фрагментов; возможность проникновения в структуру с любого звена»⁵. Е. А. Румянцева описывает дисперсность (фрагментарность) структуры следующим образом: «информация представляется в виде небольших фрагментов (звеньев, руб-

ного университета. – 2013. – № 1 (292). – С. 130–133; Трускова Е. А. Теория гипертекста в практике гиперпространства (на примере романов Б. Акунина «ФМ» и «Алтын-Толобас») // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – № 9. – С. 220–227.

¹ Карпова Т. Б. Категориальные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 68–73; Румянцева Е. А. Категории и жанровая специфика биржевого гипертекста // Записки з романо-германської філології. – 2013. – Вип. 2 (31). – С. 124–130.

² Карпова Т. Б. Категориальные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 68.

³ Дедова О. В. Теория гипертекста и гипертекстовые практики в Рунете. – Москва: МАКС Пресс, 2008. – С. 96.

⁴ Стройков С. А. Лингвопрагматика англоязычного электронного гипертекста. – Самара: Самарский государственный социально-педагогический университет, 2018. – С. 50–51.

⁵ Барст О. В. Структурно-семантические особенности организации гипертекстового нарратива. На материале гиперромана М. Джойса “Twelve Blue”: дис. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2005. – С. 31.

рик, блоков) текста, и начать читать гипертекст можно с любого фрагмента»¹. Для Е. А. Трусовой данная характеристика – «возможность “входа” / “выхода” с любого звена повествования»². М. Визель, О. В. Дедова, А. А. Калмыков, М. В. Масалова, И. Н. Пономаренко и О. В. Соболева под дисперсностью структуры понимают то, что информация в электронном гипертексте представляется в виде небольших фрагментов-гнезд, и войти в эту структуру можно с любого звена. Распадение информационного пространства дисперсного, фрагментарного гипертекста на ряд функционально связанных композиционных элементов является основой его идеологии³.

Таким образом, под *дисперсностью структуры*, или *фрагментарностью* электронного гипертекста, мы будем понимать представление информации в виде небольших фрагментов-гнезд с возможностью входа в такую структуру с любого фрагмента, или информационной единицы.

Интерактивность. О. В. Лутовинова полагает, что эта характеристика электронного гипертекста заключается в том, что «реципиент является не только потребителем готового продукта, он сам выбирает тот путь, по которому пойдет в процессе восприятия гипертекста, то есть становится и его творцом»⁴. Е. А. Румянцева понимает под интерактивностью «осуществление читателем различных манипуляций в электронных гипертекстах (создание, обновление, изменение, удаление данных)»⁵. Т. Б. Карпова определяет эту характеристику как «возможность проведения различных операций (внесение изменений, удаление, добавление частей и т. д.), создания и функционирования частей текста независимо друг от друга»⁶. О. В. Дедова считает, что «если принять широкое понимание интерактивности, ее можно трактовать как материализацию мыслительных интерпретаций и ответных реакций, возникающих у читателя в процессе восприятия текста. У интерактивности электронного гипертекста

¹ Румянцева Е. А. Категории и жанровая специфика биржевого гипертекста // Записки з романо-германської філології. – 2013. – Вип. 2 (31). – С. 126.

² Трусова Е. А. Теория гипертекста в практике гиперпространства (на примере романов Б. Акунина «ФМ» и «Алтын-Толобас») // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – № 9. – С. 225.

³ См. об этом: Визель М. Последние романы Итало Кальвино как образцы гипертекста. – URL: <http://www.netslova.ru/viesel/viesel.htm> (дата обращения: 15.08.2019); Дедова О. В. Теория гипертекста и гипертекстовые практики в Рунете. – Москва: МАКС Пресс, 2008. – 284 с.; Калмыков А. А. Интерактивная гипертекстовая журналистика в системе отечественных СМИ: научное издание. – Москва: Институт повышения квалификации работников телевидения и радиовещания, 2009. – 84 с.; Масалова М. В. Гипертекстуальность как имманентная текстовая характеристика: дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск: [б. и.], 2003. – 123 с.; Пономаренко И. Н. Симметрия / асимметрия в лингвистике текста: дис. ... д-ра филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2005. – 322 с.; Соболева О. В. Гипертекст как способ организации художественной литературы в интернет-пространстве // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 1 (292). – С. 130–133.

⁴ Лутовинова О. В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Волгоград: [б. и.], 2009. – С. 16.

⁵ Румянцева Е. А. Категории и жанровая специфика биржевого гипертекста // Записки з романо-германської філології. – 2013. – Вип. 2 (31). – С. 125.

⁶ Карпова Т. Б. Категориальные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 68–69.

ста есть различные аспекты проявления: 1) активное читательское воздействие на структуру текста, на чем базируются принципы гипертекстовой навигации; 2) возможность донесения собственной реакции на прочитанное как до автора, так и до других читателей, диалогическое или полилогическое обсуждение прочитанного»¹.

Таким образом, для нас *интерактивность* – это активное читательское воздействие на структуру электронного гипертекста (внесение изменений, удаление, добавление частей информационных единиц и т. д.), возможность донесения собственной реакции на прочитанное, его диалогическое или полилогическое обсуждение.

Виртуальность. Данная характеристика трактуется Т. Б. Карповой вслед за Т. И. Рязанцевой невозможностью для автора и читателя получить прямой доступ к тексту, «поскольку компьютер хранит информацию в бинарном цифровом коде: вызываемый на экран текст есть лишь временная форма буквенного, языкового выражения этого кода, то есть все электронные тексты виртуальны: каждый раз на компьютерном экране пользователя возникает его индивидуальная новая версия, тогда как оригинал существует лишь в памяти компьютера»².

Таким образом, под *виртуальностью* мы будем понимать отсутствие у электронного гипертекста материального носителя, возможность его существования только в электронной среде – на компьютерном экране.

Открытость. Эта характеристика, по нашему мнению, синонимична незаконченности / неоконченности / бесконечности. О. В. Лутовинова определяет ее как невозможность прочтения электронного гипертекста целиком, говорит о субъективности понимания его границ³.

Таким образом, под *открытостью* электронного гипертекста мы понимаем то, что он открыт для добавления информационных единиц, не является завершенным (законченным), постоянно пополняется и / или автором, и / или читателем.

Композиционная нестабильность. А. В. Прошина и М. В. Емелина полагают, что композиционная нестабильность – это «альтернативность маршрутов навигации; возможность создавать собственную читательскую модель»⁴. Под данной характеристикой О. В. Дедова понимает тот факт, что «каждая единица чтения в электронном гипертексте представляет собой законченный мини-текст, который не создает стабильного контекста, его контекстные связи характеризуются спонтанностью и вариативностью»⁵.

Таким образом, *композиционная нестабильность* – это невозможность создания стабильного контекста, спонтанность и вариативность контекстных связей информационных единиц.

¹ Дедова О. В. Лингвосемиотический анализ электронного гипертекста (на материале русскоязычного Интернета): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2006. – С. 19.

² Карпова Т. Б. Категориальные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 68.

³ Лутовинова О. В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Волгоград: [б. и.], 2009. – 40 с.

⁴ Прошина А. В., Емелина М. В. Особенности гипертекста // Интерактивная наука. – 2017. – № 12. – С. 168.

⁵ Дедова О. В. Лингвосемиотический анализ электронного гипертекста (на материале русскоязычного Интернета): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2006. – С. 26.

Анализ англоязычного электронного гипертекста на основе выделенных характеристик

Для анализа изученных нами основных специфических характеристик обратимся к англоязычному электронному гипертексту “The Free Dictionary” (<https://www.thefreedictionary.com>). Наше исследование показало, что в целом текст этого гипертекста обладает характеристикой *нелинейности*, поскольку, во-первых, его объем настолько большой, что линейно его прочесть просто невозможно; во-вторых, электронный гипертекст формируется системой гипертекстовых ссылок, что и обуславливает нелинейность, а также помогает читателю быстро обратиться к нужной информации. Однако необходимо уточнить, что в состав данного гипертекста входит некоторое количество информационных единиц, или его композиционных элементов, которые представляют собой обычные линейные тексты. К этим информационным единицам мы отнесли художественные тексты классических произведений и различные публицистические тексты. Линейность данных информационных единиц проявляется в строгой, неизменной композиционной организации, в наличии начала и конца, в присутствии в тексте таких его элементов, как название, заголовки, оглавление и т. д. Наличие данных информационных единиц на экране компьютерного монитора еще не разрушает линейность, как, впрочем, не меняет и иные его свойства. Текст информационных единиц, который мы видим на экране, сохраняет систему графики и орфографии английского языка. У отображаемого на мониторе есть начало и конец, следовательно, текст в этом смысле остается линейным, он представляет линейную протяженность знаков в пространстве.

Мультимедийность англоязычного электронного гипертекста “The Free Dictionary” проявляется в следующем: в его состав входит огромное количество звуковых файлов, которые озвучивают лексические единицы (причем читателю предлагается прослушать как британский вариант произношения слова, так и американский). Анализируемый нами электронный гипертекст содержит также элементы креолизации (или небуквенную графику) и шрифтовое варьирование, что и является графической неоднородностью исследуемого электронного гипертекста, или элементами параграфемии.

Исследуемый электронный гипертекст “The Free Dictionary” представлен в виде информационных единиц (словарных статей); войти в структуру этого словаря можно с любой информационной единицы, не только с помощью домашней страницы электронного ресурса, но и посредством различных поисковых систем. Распадение информационного пространства дисперсного, фрагментарного гипертекста на ряд функционально связанных композиционных элементов является основой его идеологии, следовательно, изучаемый электронный текст характеризуется *дисперсностью структуры*.

Анализируемый нами гипертекст обладает также категорией *интерактивности*, поскольку она теснейшим образом связана с активным читательским воздействием на структуру текста, так как читатель может не только выбрать свой собственный путь чтения этого гипертекста, но и пополнить словарь новыми значениями и новыми информационными единицами. Пополнение данного гипертекста происходит на сайте Community dictionary (<https://www.definition-of.com>). Интерактивность реализуется также посредством интерактивных игр. *Hangman*, или «палач», представляет

собой игру в слова, в ходе которой игрок впечатывает буквы в поле “your guess” (ваш выбор). Если буква угадана, то она появляется в слове, при неправильном ответе возникают одна за другой части виселицы с повешенным. Лингвистическая игра *Spelling Bee* предлагает пользователю с помощью произношения и дефиниции слова установить его правописание. При этом игрок может выбрать уровень сложности: easy (легкий), hard (сложный), expert (эксперт). И, наконец, игра *Match Up* (Соедини) предлагает соединить синонимичные лексические единицы.

Виртуальность англоязычного электронного гипертекста “The Free Dictionary” заключается в том, что у него отсутствует материальный носитель, этот электронный гипертекст может существовать только в сети Интернет, а пользоваться им можно лишь в электронной среде, например, на экране компьютера, планшета или смартфона.

Открытость анализируемого нами электронного гипертекста состоит в следующем: он постоянно пополняется, является открытым для добавления информационных единиц, не является завершенным (законченным). Как мы уже отмечали выше, пополнение этого гипертекста происходит на сайте Community dictionary.

Любая единица чтения анализируемого нами электронного гипертекста представляет собой законченный текст и не создает стабильного контекста (каждый раз при пользовании данным словарем читатель, скорее всего, будет создавать отличный от предыдущего путь чтения). Кроме того, его контекстные связи характеризуются спонтанностью и вариативностью, следовательно, можно утверждать, что “The Free Dictionary” соответствует такая категория, как *композиционная нестабильность*.

Таким образом, проанализированному англоязычному электронному гипертексту “The Free Dictionary” присущи нелинейность, мультимедийность, дисперсность структуры, интерактивность, виртуальность, открытость и композиционная нестабильность.

Выводы

В результате лингвистического анализа специфических характеристик англоязычного электронного гипертекста мы пришли к следующим выводам:

1) для обозначения специфики электронного гипертекста используются термины «характеристики», «свойства», «признаки», «категории», «черты», «критерии и качества», которые, по нашему мнению, являются синонимичными; однако в области лингвистического исследования гипертекста считаем наиболее адекватным использование термина «характеристики» ввиду большей частотности его использования в научной литературе;

2) существуют различные подходы к выявлению специфических характеристик электронного гипертекста, их анализ позволил нам разработать наиболее полный перечень и выделить в нем самые основные и наиболее часто встречаемые в научной литературе свойства: нелинейность, разнородность и мультимедийность, дисперсность структуры, интерактивность, виртуальность, открытость, композиционную нестабильность;

3) нами были приняты следующие определения: *нелинейность* – выстраивание читателем собственного пути чтения электронного гипертекста посредством гипертекстовых ссылок и создание своеобразного уникального текста в зависимости от

своих индивидуальных потребностей; *мультимедийность* – использование в информационных единицах электронного гипертекста элементов других семиотических систем, или элементов параграфемы; *дисперсность структуры* – представление информации в виде небольших фрагментов-гнезд с возможностью входа в такую структуру с любого фрагмента; *интерактивность* – активное читательское воздействие на структуру электронного гипертекста, возможность донесения собственной реакции на прочитанное, его диалогическое или полилогическое обсуждение; *виртуальность* – отсутствие у электронного гипертекста материального носителя, возможность его существования только в электронной среде; *открытость* – возможность добавления информационных единиц, незавершенность, незаконченность, возможность постоянно пополняться и / или автором, и / или читателем; *композиционная нестабильность* – невозможность создания стабильного контекста, спонтанность и вариативность контекстных связей информационных единиц;

4) англоязычному электронному гипертексту “The Free Dictionary” присущи вышеперечисленные основные специфические характеристики.

Литература

Барст О. В. Структурно-семантические особенности организации гипертекстового нарратива. На материале гиперромана М. Джойса “Twelve Blue”: дис. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2005. – 182 с.

Бобкова П. В. Онтологические характеристики электронного массмедийного гипертекста и перспективы его лингвистического исследования // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2011. – № 620. – С. 7–15.

Визель М. Последние романы Итало Кальвино как образцы гипертекста. – URL: <http://www.netslova.ru/viesel/viesel.htm> (дата обращения: 15.08.2019).

Данюшина Ю. В. Многоуровневый анализ англоязычного сетевого бизнес-дискурса: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2011. – 49 с.

Дедова О. В. Лингвосемиотический анализ электронного гипертекста (на материале русскоязычного Интернета): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2006. – 48 с.

Дедова О. В. Теория гипертекста и гипертекстовые практики в Рунете. – Москва: МАКС Пресс, 2008. – 284 с.

Зыкова Е. В. Организация гипертекста в сети Интернет (на материале англоязычных сайтов): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Санкт-Петербург: [б. и.], 2006. – 20 с.

Какильбаева Э. Т., Сабитова З. К. Художественный текст как гипертекст и гипертекст как способ организации текста // Вестник Казахского национального университета. Серия филологическая. – 2015. – № 6 (158). – С. 138–142.

Калмыков А. А. Интерактивная гипертекстовая журналистика в системе отечественных СМИ: научное издание. – Москва: Институт повышения квалификации работников телевидения и радиовещания, 2009. – 84 с.

Карпова Т. Б. Категориальные свойства дискурса рунета // Вестник Пермского университета. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 68–73.

Ковалева Н. Ф. Комментарии к тексту как лингвистический гипертекст: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Самара: [б. и.], 2004. – 22 с.

Кострова О. А., Клочкова Е. С. Категории связности и интертекстуальности в медийном гипертексте. – URL: <http://evcpk.ru/article.php?id=217> (дата обращения: 15.08.2019).

Левоненко О. А. Языковая личность в электронном гипертексте. На материале экспрессивного синтаксиса ведущих электронных жанров: дис. ...канд. филол. наук. – Таганрог: [б. и.], 2004. – 158 с.

Лошаков А. Г. Сверхтекст: семантика, прагматика, типология: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Киров: [б. и.], 2008. – 48 с.

Лутовинова О. В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Волгоград: [б. и.], 2009. – 40 с.

Масалова М. В. Гипертекстуальность как имманентная текстовая характеристика: дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск: [б. и.], 2003. – 123 с.

Махов А. С. Типология художественных гипертекстов на основе немецкоязычных интернет-сайтов: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Москва: [б. и.], 2010. – 26 с.

Морослин П. В. Лингвокультурологические основы теории функционирования рунета в пространстве межкультурной коммуникации: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Москва: [б. и.], 2010. – 40 с.

Мыгаль М. С., Карпенко И. И. Журналистский гипертекст в системе массмедийной интернет-коммуникации // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2011. – № 18 (113). – С. 201–208.

Никифорова Ж. А. Самоорганизация печатного гипертекста (на материале газеты «Комсомольская правда») // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – № 4. – С. 272–280.

Пономаренко И. Н. Симметрия / асимметрия в лингвистике текста: дис. ... д-ра филол. наук. – Краснодар: [б. и.], 2005. – 322 с.

Попов Е. А. Подходы к изучению гипертекста // Вестник Ленинградского государственного университета им. А. С. Пушкина. – 2015. – № 1. – С. 167–171.

Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика: учебное пособие. – Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2002. – 576 с.

Прошина А. В., Емелина М. В. Особенности гипертекста // Интерактивная наука. – 2017. – № 12. – С. 167–171.

Румянцева Е. А. Категории и жанровая специфика биржевого гипертекста // Записки з романо-германської філології. – 2013. – Вип. 2 (31). – С. 124–130.

Рыжов К. Г. Структурно-стилистическая организация текстов издательского интернет-сайта: дис. ... канд. филол. наук. – Волгоград: [б. и.], 2016. – 201 с.

Рязанцева Т. И. Гипертекст и электронная коммуникация. – Москва: ЛКИ, 2010. – 256 с.

Сергиенко П. И. Имманентные характеристики гипертекста в сравнении с традиционными характеристиками текста. – URL: http://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2007/10/Sergienko.pdf (дата обращения: 15.08.2019).

Соболева О. В. Гипертекст как способ организации художественной литературы в интернет-пространстве // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 1 (292). – С. 130–133.

Стройков С. А. К вопросу о специфических категориях англоязычного электронного лексикографического гипертекста // Проблемы межкультурной коммуникации: материалы Международного научно-практического семинара «Россия и Европа: как подобрать слова» и Международной научно-практической конференции «Межкультурная коммуникация и преподавание иностранного языка». – Томск: Томский государственный педагогический университет, 2009. – С. 231–234.

Стройков С. А. Лингвопрагматика англоязычного электронного гипертекста. – Самара: Самарский государственный социально-педагогический университет, 2018. – 175 с.

Трускова Е. А. Теория гипертекста в практике гиперпространства (на примере романов Б. Акунина «ФМ» и «Алтын-Толобас») // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – № 9. – С. 220–227.

Шульгинов В. А. Гипертекстовая структура сетевого дневника-сообщества как особого гипержанра компьютерно-опосредованной коммуникации (на материале сетевого дневника-

сообщества «Владивосток»): дис. ... канд. филол. наук. – Москва: Дальневосточный федеральный университет, 2014. – 210 с.

References

Barst O. V. *Strukturno-semanticheckie osobennosti organizatsii gipertekstovogo narrativa. Na materiale giperromana M. Dzhoisa "Twelve Blue"* [Structural-semantic features of hypertext narrative organization. On hyper novel "Twelve Blue" by M. Joyce: PhD thesis in philol. sci.]. St Petersburg, 2005. 182 p.

Bobkova P. V. Ontologicheskie kharakteristiki elektronno massmediinogo giperteksta i perspektivy ego lingvisticheskogo issledovaniia [Ontological characteristics of electronic massmedia hypertext and perspectives of its linguistic research]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta* [Vestnik of Moscow state linguistic university], 2011, no. 620, pp. 7–15.

Vizel' M. *Poslednie romany Italo Kal'vino kak obraztsy giperteksta* [Italo Calvino's latest novels as hypertext examples]. Available at: <http://www.netslova.ru/viesel/viesel.htm> (accessed: 15.08.2019).

Daniushina Iu. V. *Mnogourovnevnyi analiz angloiazychnogo setevogo biznes-diskursa* [Multilevel analysis of the English-language online business discourse: abstract of Dr. thesis in philol. sci.]. Moscow, 2011. 49 p.

Dedova O. V. *Lingvosemioticheskii analiz elektronno giperteksta (na materiale russkoiazychnogo Interneta)* [Linguosemiotic analysis of the electronic hypertext (based on the Russian-language Internet): abstract of Dr. thesis in philol. sci.]. Moscow, 2006. 48 p.

Dedova O. V. *Teoriia giperteksta i gipertekstovye praktiki v Runete* [Hypertext theory and hypertextual practices in the Runet]. Moscow: MAKS Press, 2008. 284 p.

Zykova E. V. *Organizatsiia giperteksta v seti Internet (na materiale angloiazychnykh saitov)* [Hypertext organization on the Internet (based on English language websites): abstract PhD thesis in philol. sci.]. St Petersburg, 2006. 20 p.

Kakil'baeva E. T., Sabitova Z. K. Khudozhestvennyi tekst kak gipertekst i gipertekst kak sposob organizatsiit teksta [Literary text as hypertext and hypertext as a way of the text organization]. *Vestnik Kazakhskogo natsional'nogo universiteta. Seriia filologicheskaiia* [Kazakh National University Bulletin. Philology series], 2015, no. 6 (158), pp. 138–142.

Kalmykov A. A. *Interaktivnaia gipertekstovaia zhurnalistika v sisteme otechestvennykh SMI: nauchnoe izdanie* [Interactive hypertext journalism in the system of Russian media: scientific edition]. Moscow: Institut povysheniia kvalifikatsii rabotnikov televideniia i radioveshchaniia, 2009. 84 p.

Karpova T. B. Kategorial'nye svoistva diskursa runeta [Categorical attributes of Runet discourse]. *Vestnik Permskogo universiteta* [Perm University Herald], 2010, vol. 3 (9), pp. 68–73.

Kovaleva N. F. *Kommentarii k tekstu kak lingvisticheskii gipertekst* [Text comments as linguistic hypertext: abstract PhD thesis in philol. sci.]. Samara, 2004. 22 p.

Kostrova O. A., Klochkova E. S. *Kategorii svyaznosti i intertekstual'nosti v mediinom gipertekste* [Categories of connectivity and intertextuality in media hypertext]. Available at: <http://evcppk.ru/article.php?id=217> (accessed: 15.08.2019).

Levonenko O. A. *Iazykovaia lichnost' v elektronnom gipertekste. Na materiale ekspressivnogo sintaksisa vedushchikh elektronnykh zhanrov* [Language personality in electronic hypertext. By the material of expressive syntax of leading electronic genres: PhD thesis in philol. sci.]. Taganrog, 2004. 158 p.

Loshakov A. G. *Sverkhtekst: semantika, pragmatika, tipologiiia* [Supertext: semantics, pragmatics, typology: abstract of Dr. thesis in philol. sci.]. Kirov, 2008. 48 p.

Lutovinova O. V. *Lingvokul'turologicheskie kharakteristiki virtual'nogo diskursa* [Linguoculturological characteristics of the virtual discourse: abstract of Dr. thesis in philol. sci.]. Volgograd, 2009. 40 p.

Masalova M. V. *Gipertekstual'nost' kak immanentnaia tekstovaia kharakteristika* [Hypertextuality as an inherent text characteristic: PhD thesis in philol. sci.]. Ulyanovsk, 2003. 123 p.

Makhov A. S. *Tipologiia khudozhestvennykh gipertekstov na osnove nemetskoiazychnykh internet-saitov* [Typology of artistic hypertexts based on German-language web sites: abstract PhD thesis in philol. sci.]. Moscow, 2010. 26 p.

Moroslin P. V. *Lingvokul'turologicheskie osnovy teorii funktsionirovaniia runeta v prostranstve mezhkul'turnoi kommunikatsii* [Linguoculturological foundations of Runet functioning theory in intercultural communication: abstract of Dr. thesis in philol. sci.]. Moscow, 2010. 40 p.

Mygal' M. S., Karpenko I. I. Zhurnalistskii gipertekst v sisteme massmediinoi internet-kommunikatsii [Journalistic hypertext in the system of the mass media Internet communications]. *Nauchnye vedomosti Belgorodskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki* [Belgorod State University Scientific Bulletin. Humanities], 2011, no. 18 (113), pp. 201–208.

Nikiforova Zh. A. Samoorganizatsiia pechatnogo giperteksta (na materiale gazety “Komsomol'skaia Pravda”) [Printed hypertext self-organizing (By the material of the newspaper “Komsomolskaya Pravda”)]. *Vestnik Cheliabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Herald of Chelyabinsk State Pedagogical University], 2010, no. 4, pp. 272–280.

Ponomarenko I. N. *Simmetriia/asimmetriia v lingvistike teksta* [Symmetry/asymmetry in text linguistics: Dr. thesis in philol. sci.]. Krasnodar, 2005. 322 p.

Popov E. A. Podkhody k izucheniiu giperteksta [Approaches to the study of hypertext]. *Vestnik Leningradskogo gosudarstvennogo universiteta im. A. S. Pushkina* [Vestnik of Pushkin Leningrad State University], 2015, no. 1, pp. 167–171.

Potapova R. K. *Novye informatsionnye tekhnologii i lingvistika* [New information technologies and linguistics]. Moscow: Moskovskii gosudarstvennyi lingvisticheskii universitet, 2002. 576 p.

Proshina A. V., Emelina M. V. Osobennosti giperteksta [The peculiarities of hypertext]. *Interaktivnaia nauka* [Interactive Science], 2017, no. 12, pp. 167–171.

Rumiantseva E. A. Kategorii i zhanrovaia spetsifika birzhevogo giperteksta [Categories and genres of exchange hypertext]. *Zapiski z romano-germans'koi filologii* [Writings in Romance-Germanic Philology], 2013, vol. 2 (31), pp. 124–130.

Ryzhov K. G. *Strukturno-stilisticheskaia organizatsiia tekstov izdatel'skogo internet-saita* [Structural and stylistic organization of texts of a publishing web site: PhD thesis in philol. sci.]. Volgograd, 2016. 201 p.

Riazantseva T. I. *Gipertekst i elektronnaia kommunikatsiia* [Hypertext and electronic communication]. Moscow: LKI, 2010. 256 p.

Sergienko P. I. *Immanentnye kharakteristiki giperteksta v sravnenii s traditsionnymi kharakteristikami teksta* [Inherent characteristics of hypertext versus traditional text characteristics]. Available at: http://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2007/10/Sergienko.pdf (accessed: 15.08.2019).

Soboleva O. V. *Gipertekst kak sposob organizatsii khudozhestvennoi literatury v internet-prostranstve* [Hypertext as a way to organize fiction on the Internet]. *Vestnik Cheliabinskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Chelyabinsk State University], 2013, no. 1 (292), pp. 130–133.

Stroykov S. A. K voprosu o spetsificheskikh kategoriakh angloiazychnogo elektronnoho leksikograficheskogo giperteksta [Towards the problem of specific categories of the English-language electronic lexicographic hypertext]. *Problemy mezhkul'turnoi kommunikatsii: materialy Mezhdunarodnogo nauchno-prakticheskogo seminar “Rossiia i Evropa: kak podobrat' slova” i Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii “Mezhkul'turnaia kommunikatsiia i prepodavanie inostrannogo iazyka”* [Problems of intercultural communication: Proceedings of the international scientific and practical seminar “Russia and Europe: How to Choose Words” and the interna-

tional scientific and practical conference “Intercultural Communication and Teaching of a Foreign Language”]. Tomsk: Tomskii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet, 2009, pp. 231–234.

Stroykov S. A. *Lingvopragmatika angloiazynchnogo elektronnoho giperteksta* [Linguopragmatics of the English language electronic hypertext]. Samara: Samarskii gosudarstvennyi sotsial'no-pedagogicheskii universitet, 2018. 175 p.

Truskova E. A. Teoriia giperteksta v praktike giperprostranstva (na primere romanov B. Akunina “FM” i “Altyn-Tolobas”) [Hypertext theory in the hyperspace practice (By the material of B. Akunin’s novels “FM” and “Altyn-Tolobas”)]. *Vestnik Cheliabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Herald of Chelyabinsk State Pedagogical University], 2010, no. 9, pp. 220–227.

Shul'ginov V. A. *Gipertekstovaia struktura setevogo dnevnika-soobshchestva kak osobogo giperzhanra komp'iuterno-oposredovannoi kommunikatsii (na materiale setevogo dnevnika-soobshchestva “Vladivostok”)* [Hypertext structure of the web society group as a special hyper genre of computer-mediated communication (based on the web society group “Vladivostok”); PhD thesis in philol. sci.]. Moscow: Dal'nevostochnyi federal'nyi universitet, 2014. 210 p.

Для цитирования: Стройков С. А. Лингвистический анализ специфических характеристик англоязычного электронного гипертекста // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2019. – № 6 (93). – С. 143–159. DOI: 10.23859/1994-0637-2019-6-93-13

For citation: Stroykov S. A. Linguistic analysis of specific characteristics of the English-language electronic hypertext. *Bulletin of the Cherepovets State University*, 2019, no. 6 (93), pp. 143–159. DOI: 10.23859/1994-0637-2019-6-93-13